

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 33 (1960)

Heft: 7

Rubrik: Galerie de voyageurs illustres

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sociétés et écoles

Elles voyagent avec le billet collectif.

Sociétés

(d'au moins huit participants)

Elles ont droit aux réductions suivantes sur le prix ordinaire:

- 8 à 24 personnes 27½ %
- 25 à 249 personnes 35 %
- 250 personnes et plus 40 %

Les billets collectifs pour sociétés peuvent aussi être pris pour des voyages individuels (aller ou retour), car seul un des deux parcours doit être effectué en commun.

Ecoles et groupes de jeunes gens

(d'au moins huit participants)

Ils bénéficient des avantages suivants:

Les jeunes gens jusqu'à 16 ans et les écoliers jusqu'à la 10^e année de scolarité ont droit à une nouvelle réduction de 40 % sur les billets d'enfants, à prix déjà réduit.

Les jeunes gens de plus de 16 ans et les écoliers ayant dépassé la 10^e année de scolarité ont droit à une réduction de 50 % par rapport au prix ordinaire.

Les billets collectifs sont valables 10 jours et, pour les colonies de vacances, 2 mois. Ils doivent être commandés à temps, surtout si les intéressés désirent voyager sur diverses lignes de chemin de fer, de bateau ou d'automobile postale.

Brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office national suisse du tourisme

L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.— allemand, français, anglais
Beaux voyages par rail en Suisse	Fr. 1.— allemand, français
La Suisse d'aujourd'hui	Fr. 1.— allem., franc., angl., ital., espagn., port., holl., suédois
A pied à travers la Suisse	Fr. 1.— allemand, français
Sur les routes suisses	Fr. 1.— français, allemand
Routes alpêtres suisses	Fr. —.70 allemand, français, italien, anglais
La Suisse en auto	Fr. —.50 allemand, français, italien, anglais
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.— français
Anciens vitraux de Suisse	Fr. 4.50 allemand, français, italien, anglais
Les Plaisirs de la Table et la Vaisselle ancienne en Suisse	Fr. 4.50 allemand, français, anglais
Paul Budry	Fr. 2.50 français
Le Léman	Fr. 1.— français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.— allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.— allemand, français
La Suisse, terre de guérison	Fr. —.50 allem., ital., angl., port., holl., suédois
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —.50 français, anglais, espagnol
Homes d'enfants en Suisse	gratis français/anglais
Ecoles privées en Suisse	Fr. —.50 en huit langues
Petit guide thermal suisse	gratis allemand, français, anglais
Cliniques privées	Fr. —.50 en huit langues
La pêche en Suisse	Fr. —.50 en quatre langues
Camping	gratis allemand, français, anglais
Ecole suisse de ski	gratis allemand, français
La femme suisse	Fr. 1.80 allemand, français
Lieux de vacances en Suisse	gratis allem., franç., angl., ital., espagn., holl.
Les stations d'hiver en Suisse	gratis allem., franç., ital., angl., espagn., holl.
La Suisse romantique	Fr. 3.95 en librairie, allem., franç., angl., ital.
La Suisse, terre de beauté	gratis allem., franç., angl., ital., espagn., port., holl., suéd., norvég.
Cartes	
La Suisse en images	Fr. 1.50 allemand
Carte routière officielle suisse	Fr. —.50 allemand/italien, français/anglais
Carte touristique de la Suisse	Fr. —.50 allem., franç., ital., angl., portug., espagn., holl.
Publications diverses	
LA SUISSE, Paysage, art, littérature, culture et histoire	Fr. 16.— en librairie, franç., allem., angl.
Numéro spécial de la revue «Suisse»: Les 50 ans des CFF	Fr. 2.—
Cartes régionales (O. Müller)	
1 série de huit reproductions	Fr. 4.— textes en 4 langues
Chaque reproduction	Fr. —.50
Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg)	
1 série de neuf reproductions	Fr. 45.— texte en 2 langues
Chaque reproduction	Fr. 5.—

Ces brochures peuvent être obtenues auprès de l'Office national suisse du tourisme Bahnhofplatz 9, Zurich.